

P.P. 1-9

Serial 37④ 1b *indexed*
AM/10/6

written by: Ludwig Muduvhadzi

date: 12-8-1938

b

K44/6
19

la

A u vhulunga Vhafu

Kha haya a vhafu, huna phambano nna.

1. Ku vhulungele kwa muthu musiwana.
2. Ku vhulungele kwa mukoma, na khosi thukhu.
3. Ku vhulungele kwa khosi khulu.
4. Ku vhulungele kwa vhasadzi we a fa e muthu wa thovhela.

Ha fha, ri vhonakw ku fhambanele, nga afho he vhatu vha hudzwa ngaho.

Ha ya madzina o hwalwaho, ndi a avho vhatu vho di dinaho nga u nyanetshela a ya mafhungo, vhothe vha amba zwine zwa fana naho vhañwe vha sa zwi divhesi. Ndo thoma u elekanya uri muthu a ne a nga vha o fanela u zwi divhesa, u fanela u vha e Maine kana ñanga.

lb Huno nda ya kha vhatu vhararu, wa uthoma ndi maine, na vhañwe vha vhili. Vhone ngevha:-

Tshikunde Luthodo. Tshakhuma ha Mulangaphuma

Davhane Mukhodobwane. ibidem

na Cornelius Neluheni. Tshakhuma.

Havha vhothe, vho anetshela zwothe zwine zwa fana na zwe nda anetshelwa nga wa u thoma. Ene u a zwi divha ngauri hothe hune muthu a vhulungwa hone vha anzela u mu vhidza. Nd^uivho yawe ya haya mafhungo i a fhira ya havha vhañwe.

6.37

2

1

Musiwana wa Munna

K44/6

Vha Venda ndi vhathu ohane oham ofha lufu nga maanda. Huno musi muthu a tshi kha dī lwala, muthu u wana vhono tou hanganea vha sa divhi tshine vha nga tshi ita, nge vhare arali anga fa u tou vha baiso mbiluni dza vho salaho. Huno musi ofa, hu tou vha mulingo wa tshililo vhathuni vha tshi lilela we a fa.

Tshine tsha tou vha tsumbo vhukuma ya uri vha ofha ndi uri a vha funi na u sendela tsini ha mufu, na u mu kwama a vha mukwami, huno musi zwo ralo, a vha vhuyi vha tendela vhana vha tshi vhona muthu o faho.

2 Milayo ya hone i tevhela vhathu vha hone. Arali muthu e musiwana, u fanela u vhulungwa lenelo duvha n̄ nga madekwana, hu pfi ndi uri mufu wa musiwana ha lali, vhunga e muthu fhedzi.

Arali o lovha huna vhathu, vha a khotha milenzhe yawe, a tou ngam muthu o lala o pfuna, uri zwi konadzee musi a tshi vhofhiwa. Na zwanda zwi na mulayo wazwo, zwi a tanganyiwa sa zwila muthu a tshi losha fhedzi zwa khotiwa zwa do kha mulomo, uri zwi si dine. Huno, arali až a fa hu sina muthu, a fa o navha milenzhe, vha a murema kha khokhola na khuli uri a khothe na kha lukudavhavha. Musi oho fhedza u mu khotha vha a dzia nguvho dzawe., vha mu putela ngadzo vha dzhia bopavhafu vha mu pombedza ngalo, ha kona u bwiwa tshilatha hune a bwelwa hone.

3 Kha hayavho, a vha sokou lavhelesisa muthu o faho thungo inwe na inwe, huna thungo ine vha lavhelesisa yone. Mulayo uri thoho i lavhelesa vhukalanga ngauri ndi lone sia la vha fhano vhuilafuri na vhuphani. Huno Vhambedzi na Vharonga vha lavhelesa tshipempe ndi wone mulonga wavho.

Musi vho mu dzenisa mulindini, vha a mu fukedza.

Zwo ralo, hu a vhidzwa nanga, yone i a ruma musadzi wa u la mufu uri a ye u ka madi mulamboni, a da a a dudedza ha tanzwiwa nwana wa tanzhe na phedzi uri vha si pfe vhutungu ha lufu lwa mune wavho, hupfi vha tshi ralo ndi uri vha a liafhiwa.

Nga murahu hu a bikiwa mushonga, musi wo vibva vha u isa livhidani la u la mufu,
4 nga Matshelo wa fhiwa tanzhe na phedzi uri vhanwe, vha nwa vha fhedza.

Mz Ha kona u bikwa vhuswa ha mulumo, hovhu vhuswa, vhu tanganyiwa mbehu dzothe, Mavhele, luvhele, mufhoho, Makhaha na dziinwe. Musi ho vibva, vhu a tanganyiwa na Mushonga, ha kona u avhiwa kha ndilo. Musi vhu tshi liwa, a vhu tou nwatiwa nga tshanda, Muthu u gwadama nga Khokhola, a tou nenza nga Mano lwau thoma u pfela fhasi, lwa vhuvhili u a mila, u a takuwa ha dzhena munwe, vha ralo vha vhuya vha fhela vhothe nga lushaka.

Musi muthu o lovha hu kale, hone tou fhela minwedzi ine ya nga swika miraru, hu a kuvhauganiwa vhothe nga lushaka, ha ingiwa halwa vhunzhi, nga a la mavhele a ula Mufu. Duvha line halwa ha nwiwa ngalo, hu thavhiwa Mbudzi khulu i no pfi ndi ya tsindi ya mufu, ha nangiwa kha vhula, lilo li hulwane, nga fhala he la fhela ngaho, hune la tou nga khudo, vha shela dzila mbehu dzothe, nga kufhambanele kwadzo, vha tuwa na lo vha ya vha bwela kha livhida la ula mufu.

Musi vho fhedza hezwi vha a dzhia mavhele a ula mufu vhothe nga muthihi, musiwe na muñwe a dadza zwanda zwawe, vha tuwa vho ita theohekanya, vha swika tshilathani, muñwe na muñwe u hasha ila mbeu ya mavhele kha tshilatha ya tshanda tsha monde, ye a fara nga tsha u la, u ~~hmm~~ huma nayo o i fara. Vha vhuya, vha nwa vhula halwa vhu no pfi ndi Mulumo, ho ingiwaho nga

6

nga mavhele a u la mufu.

Mavhele a houla mufu, ha ngo fanela u sala, ngauri hu pfi ha koni u ita mbehu, mune wao a si tsheho.

Arali nwana a vhudzisa ari, nna baba vho ya ngafhi, a vha vhuyi vha mu vhudza mafhungo ngoho, hu nga pfi o liwa n'a phele, kana o kumbiwa nga mulambo n.z. Halwa ho fhela ndi hone vhathu vha tshi thoma u tskala vha hangwa a lufu.

Mulayo wa tshalo u pfi ndi u tshi bwa muthu a swike nga mukombo kha muthu wa musiwana.

7

Khosana na Mukoma

Mukoma na Khosana, ndi vhafuwi, huno vha na kholomo na dzdziingu na mbudzi. Musi Khosana yo fa, a vha soko nzi u i bwela, hu a thavhiwa kholomo, ya u mu vhulunga.

Mutumbu u putelwa nga nwenda mutshena une vhari ndi sila, ha dzhiwa mukumba wa ila kholomo wa puta ula mufu nga heneffho vhunamaui ha wo, ndi uri muthu asi sinele nthia ha mavu, a sinele kha kholomo.

A fha hu vhonala uri hu khou vha na milayo ya u bwa tshalo tsha mufu. Na hone a hu sokou thoma munwe na munwe u bwa, Musi muthu ofa, hu vhidziwa nanga, yone ida ya thoma u tungula ya wana muthu o fanelaho u rema a fho hune mufu a fanela u ladzwa hone.

8

Hu a vhidzwa vhothe vha ulwo lushaka, a tungula vhe hone, huno thangu dzi do vha sumbecza we a fanela u thoma u bwa. Arali u yo muthu a siho, kana dzo sumba a re makhuwani, nwana wawe u fanela u dzhia dzembe u ri a vhe ene a thomaho u bwa. Huno a tshi bwa, u do ambelela are: 'ndi a rema nne hafha ndi tshi itela meanga kana khotsinaga kana malume a siho fhano ane a vha malume kana mmame kha iwe mufu.' Ndi uri onoyo ane a rema o tendelwa nga u la mufu.

Huno hafho hune mufu a yo lala hone, a hu khethiwi nga vhathu, hu sumbedza thangu, huno, dzone dza tenda,

ndi uri ene mun^e mufu o tenda u lala henefhol

9 Arali ho bwa Munna, hu tevhela murathu wawe u bwa vhañwe vhabwi vha kona u bwavho.

U ita hezwi zwo^{the}, ndi uri a vho vhane vha bwa vhasi tangane na zwikhukhuliso, sa matombo, ngauri a nga vha kundisa u bwa u swika fhasi khañ muelo, muelo wa tshalo itshi ndi u swika kha Mabopwa, kha avho vhane vha sa do fukulwa nga murahu ha tshifhinganyana. Arali e wa u fukulwa, vha swikisa kha khundu, u itela uri zwi si vha kondole nga murahu ha minwahanyana musi vha tshi do mufukula, uri a iswe kha tshalo tshiswa.

Musi a tshiya tshaloni, hu fara vhal^a vhe vha sumbiwa nga thangu, mⁱza munwe u fara thoho, muriwe a fara milenzhe, vhanzhi vha kona u thusa matungo, ngauri hupfi vha sa fara, ha takuwi thovhoni.

10 Vha hwali vha vhidzwa u pfi dziphele. Musi vho mu dzenisa a fha tshaloni, hu thoma vhal^a vha vhili vho nangwaho nga thangu vhane vha pfi vhotendelwa nga mufu, u fukedza mavu, dziphele dza kona u shum^{xx} shuma.

Nga matshelo, Nanga i a thavhisa nngu i sina munwe muvhala khayo. Yo thavhiwa, hu a hamulwa Muswane, wa shelwa khalini khulu, vha dadzisa nga madi a fhisaho. Nga thungo, hu a vhewa inwe khali ya madi a no rothola, yone i shelwa na mushonga.

Musi vho ralo, Nanga i a thoma u handulula vhal^a vhatu nga ala madi a no fhisa e a Vaugiwa na muswane, huno na munwe wa vhal^a vhe vha felwa, u a takuwa, a ima tsini ha ila khali ya madi a no rothola, a ralovho u handulula vhatu nga murahu.

11 Hezwi zwo^{the} zwi tshi itiwa ndi uri vha tamba lufu.

Kha wonoyo mulilo, hu a dzeniswa dzembe la tshivenda la kale, uri musi vho fhedza u tamba, li shelwe ene ala madi e a dudedzwa mutsi u tshi duba, vha a dzhia lukhaha vha khurumela, ha vha u aravhela mutsi wa ilo dzembe.

Musi hezwi zwo fhela, Musadzi muhulwane wa ene mufu u a dzhia luselo a lu tenengedza, Nanga ya dzhia lila dzembe na tombo, a khokhonya dzembe ilo nga lila tombo nga nth^a ha lwone luselo^l

Hezwi zwo^{the} zwi tshi itwa ndi uri marambo a ene musadzi a si vhavhe musi mufu a tshi thoma u sina.

Nanga i a thavhela vhala vhasadzi vha ene mufu.

12

A Khosi khulu

Khosi khulwane, i ngasi fanyiswe na vhatu vhañwe, ngauri ndi mu hulwane kha vhañwe.

Arali madzivha a x xa, (ndi uri arali a fa). a zwi tavhanyi u ambiwa, khamusi na nwedzi u nga fhela, na vha heneffo muqini vha sa athu u zwi divha, zwi tshi divhiwa nga vho maine fhedzi. Hano vhone a vha zwi ambi, hu sokou pfala uri z vhamusanda vhaua biso, u tou swika vhañwe vha tshi tou delwa nga mihumbulo ya uri Madzivha a fanela u vha o xa, khe ri sa pfi vhukhwine ha thovhele.

Musi o dzama, vha a ombela khokho nga ngomu nduni, vha ita marululu uri a si liwe nga zwivhungu arali o ladzwa za fhasi. Nga fhasi ha marululu vha vhea sambelo la uri

13 arali mapfura awe a tshi rotha a rothele khalo. Mapfura ayo a pfi a tanganyiwa nao musi hu tshi shulwa dzi-ndu. U ralo hu pfi ndi uri vhatu vha delwe nga mashudu.

Nduni iyo, u a dzula a za fhedza minwedzi mitanu kana mitanuna muthihi. Yone ndu i a valiwa ya hulungiwa na kha thanga uri munukho u si pfale ngei nnda. Vha a hulungavho na kha Vothi uri na muya u si dzhene.

Musi itsho tshikhathi tsha u mu vhulunga tsho swika,
vha thavha phulu ntswu i sina muñwe muvhala, vha dzhia
shevho la putela u la muthu.

Nga itsi tshikhathi hu do vha hu si tshena muthu o
no tou vha marambo fha fhedzi ndi hezwi u do vha a si
tshena tshileme.

14

Vha dzhia marambo othe a u yo muthu a vhalwa nga
mirado naho vha sa divhi uri ndi mangana, o wanz wanala
othe, a a vhewa kha lila shevho nga benefho vhunamani
halo, thoho yone ya vhewa nthha ha marambo othe, tsha vho
tou vha tshiputo tsha muthu.

Tshalo tsha hone tshi tshi bwiwa, a tshi fanyiswi
na tsha vhatu vhanwe fhedzi, tshone tshi a itiwa khuda,
ndu uri musi tsho swika fhasi, tshi a bwiwa nga thungo
uri Mavu a si tou mutsika. Huno vha tshi mu dzhemisa,
vha di tou mu sesevhedza heuengei khudani.

Kha a u bwa tshone tshalo, zwi anza u fana na kha a
dzikhosana, phambano ndi yeneyo ya khuda.

15

Hu a ingiwa halwa vhunzhi ha
dzumo, hada Nanga khulwane dza fara vh thu vha afho
mudini sa kha dzikhosana.

Nga ilo duvha la a vhulungwa ha khosi, hu a lila
tshikona, ndi uri khosi i tshi imelwa, hu lidzwa tshikona
ndi uri nga tshikona ndi hone vhanzhi vha tshi zwi pfa
uri Murena ha tsheho.

Nndu heila ye a vha o vhewa khayo a i sokou vulwa,
i vulwa nga u yo ane a do vha khosi, huno ene u vhudzwa
nga vho Makhadzi kuvulele kwa yo. Musi a i vula vhanzhi
vha a thoma u divha ane a do vha khosi.

Dzikhosи dzothe dzi vhulungwa zwifhoni hemfho he
vhokhotsi kha ene vha vhulungwa hone.

16

Arali a fa a sa athu u dzea, kana a sa athu u dzewa,
a nga si iswe hangei a zwifhoni u pfi ndi tshipofu,
huno u bwelwa benefho mudini we a felka khawo.

A vhafu mada maka dzi

Vha a bwelwa u fana na vhanna, zwi a fhambana arali o fa e na thumbu.

Arali musadzi a fa e na thumbu, vhari ho fa mitumbu mivhili huno tshililo tshi a hulavho.

Tshalo tsha u yu muthu a tshi fhambani na zwinwe, fhedzi ndi uri tshone tshi fanela u shelwa madi. Arali vha sa funi u shela madi, ha ~~bwakem~~ bwelwi a fho tsini ha haya, u iswa lurofheni hengei lunwenweni vha a fhenda heneffo vha mu dzenisa ngomu. U shela tshalo madi ndi uri zwi fane na heneffo lurofheni.

Hezwi zwothe zwi tshi itiwa ndi uri vhari mvula i nga si ne arali a vhulungwa fhethu ho omaho.

Zwi pfi zwi a ila arali musadzi o bwelwa na thumbu yo ralo, na munna wawe a nga si tsha ~~delwa~~ nga mashudu, ndi zwone zwine zwa itwa pfanelo dzawe uri a phula thumbu ya uyo musadzi uri hu bve maya. Na hone hu pfi a zwi konadzei uri muthu uyo a fe na nama ye ene munna a ita, huno ya bwelwa a songo i vhona. Ndi hezwo zwine zwa mu ita uri a phulevho zwi sa do Muthivhela Mashudu

18 a ne a kha ~~dida~~.

Hu vhilaewa u pfi na musadzi a ne anga mudzea u do fa nga u ralo.

Na hone hezwi hu pfi nti u murula muhwalo we a mu hwesa. Zwo ralo mashudu a we a do vhuya, na mvula i do na.

A dzinwe Tshaka

Kha tshaka hedzi, ri a vhona uri vha tshila nga ya vho ~~ndila~~.

Arali munwe wavho a fa, u a lewelwa a fhedza minwaha nyana, vha vhona a fho mutani vha sa takali, munwe a tshi vhona khombo vha ya nangani, vha tungula, ha pfi ndi mugede-gede u khou vhilaem

19 uri nii funa u iswa hure na vha hashu, kana shangoni la hashu. Zwo ralo, vha thavha kholomo, vha dzhia shevho, vha ya vha bwa tshila tshalo, vha dzhia othe marambo nga mirado vha a vhala, vha puta nga lila shevho, vha mu isa hayani hawe, benefho hune a funa hone. Huno musi vho mu bvisa, vha thoma u vhona vhukhwine ha milingo, malwadze na zwinwe a fho mudini.

Vhane vha ita zwenezwo ndi vha Tshakhuma, vhalwamando na Vhandalamo.

Musi vho mu fukula, vha am a muhwala nga lenelo shevho, vha mu isa hune a funa. Arali vha nela vho muhwala, benefho hune vha awela hu a divhiwa, ha mbiz mbo di vhidziwa uri

20 ndi Tshiaweloni huno min muinwe na muinwe a tshi da benefho a a posa tari kana a pfela mare kana a posa tombo. Huno vhone vhane vha a fho fhethu vha di thoma vha awela, nangwe hu vhusiku, a nga si fhire hu u itela u hulisa wa hawe.

Hu dinga arali muthu o fela Makhuwani, vhari u a kuvhiwa nga nanga na vha hawe. Hu thavhiwa inngu i sima muinwe muvhala, ha bwiwa tshalo ha vhulungwa yone thoho yayo ya lavhelesa mulongo wa hawe, ha vha hone vha na tshilattha tshawe.

End. S. 37.